

SAINT-YAN

À la découverte du terroir



Les stagiaires venus des quatre coins de la planète ont apprécié la dégustation à la Cave au bonheur. Photos E. L.

La qualité du relationnel, Stéphane Pillet, directeur de BTEE en Belgique et de Airtrace en Suisse, en fait une priorité dans le travail.

Sans savoir-être, le savoir-faire est inaccessible. » Stéphane Pillet, patron de Airtrace, Centre international de formation en environnement aéroportuaire, qui délocalise une partie de son activité suisse à Saint-Yan, met un point d'honneur à accompagner ses stagiaires, non seulement

dans la formation professionnelle, mais aussi dans leur temps libre. « Se retrouver au restaurant ou à l'hôtel après le travail permet de régler beaucoup de choses liées au savoir-faire, de manière complètement informelle. »

Dans cette idée, à chaque session, peu importe où elle se déroule, ce bon vivant se débrouille pour orchestrer au moins une soirée de découvertes des produits du terroir. Cette fois-ci, ce sont les vins de Bourgogne et autres douceurs locales,



Stéphane Pillet et Bruno Gruner et leurs deux drôles de dames, Mercedes et Elodie.

comme les grattons, greubons du côté de Genève, qui ont égayé les papilles de cette troupe éclectique. De Genève, de Limoges, de Lyon, de Guyane ou de Paray, professionnels en activité (venus se former ou se perfectionner à la prévention du péril animalier), ou futurs agents polyvalents, tous ont pris encore beaucoup de plaisir à échanger ensemble, et avec l'équipe d'encadrants de choc, Stéphane, Bruno, Mercedes et Elodie.

EDWIGE LABRUYÈRE

ÉDUCATION

Échange scolaire avec des collégiens allemands



Les collégiennes ravies de se retrouver. Photo M. B. (CLP)

23 élèves de 3^e des collèges Jeanne-d'Arc et René-Cassin ont accueilli les correspondants allemands du Werner-Heisenberg-Gymnasium de Bad Durkeim. Un échange formateur dans l'apprentissage de la langue, mais aussi dans la construction d'une amitié au-delà des frontières. MM. Heise et Bonniaud, professeurs, ont accueilli leurs homologues alle-

mands, Mmes Kernbach et Berg. Pendant la semaine, plusieurs visites sont au programme : le musée du Hiéron, la caserne des pompiers, la chocolaterie Pubill, l'abbaye de Cluny, le musée Nicéphore-Niépce à Chalon. Comme le souligne Jean-Noël Barnoud du comité de jumelage, cet échange se perpétue depuis près de 50 ans !

MARYVONNE BIDAULT (CLP)

POISSON

La commune s'active autour des illuminations

Une fois encore, la commune va revêtir son habit de Noël. À partir d'aujourd'hui, les membres du comité des fêtes, épaulés de toutes les bonnes volontés, vont commencer à scénariser les allées du bourg. C'est avec beaucoup d'enthousiasme et de convivialité que leur dernière réunion de préparation s'est déroulée, avec en ligne de mire, les illuminations du 8 décembre. Tous les habitants sont invités à se retrouver sur la place de la mairie afin d'as-



Mathilde, une jolie catherinette. Photo J.-C. M. (CLP)

sister à la mise en lumière du village. Un moment privilégié et fédérateur. Cette année encore, les enfants de l'école et leurs enseignants installeront leur marché de Noël, et le restaurant scolaire animera un stand de vente de sapins. Le conseil municipal sera au service des brioches et du vin chaud offerts par les commerçants du bourg. Tout un programme pour ce rendez-vous simple, festif et amical. Ne pas oublier également l'engagement des conscrits du village

qui, le 7 décembre, proposeront gaufres et vin chaud au profit du Téléthon.

À l'issue de la réunion, toute l'équipe en a profité pour célébrer deux membres du bureau, Mathilde Aupecle, « la catherinette », a reçu un joli chapeau. C'était ensuite au tour du vice-président Xavier Forêt, de profiter de ce rendez-vous pour « arroser » la naissance de Noëlline, son premier enfant, à qui nous souhaitons la bienvenue.

J.-C. MANSIER (CLP)

EN BREF

VITRY-EN-CHAROLLAIS

Conseil municipal

Prochaine réunion en mairie vendredi 29 novembre à 20 heures.

Ordre du jour : préparation de la réunion publique du 2 décembre ; intercommunalité ; modification de la structure juridique du SIEAB ; conseil d'école (rythmes scolaires) ; modification délibération astreinte ; PIIC 2014 ; tarifs communaux pour 2014 ; indemnité de gardiennage de l'église ; questions et informations diverses.



Toutes les grandes marques de literie
relaxation à partir de 1995€*
(dont eco-part 14€) en 160x200.

Offres Spéciales
Grand Confort !

JUSQU'AU 7 DÉCEMBRE 2013

AVENUE DE CHALON
PARAY-LE-MONIAL

Grand Litier

www.grandlitier.com

* voir conditions en magasin.